

Spare Parts List

Air Heater

Air Top Evo 40 | Air Top Evo 55



English

Deutsch

Français

Italiano

Svensk

Ersatzteilliste

Liste de pièces détachées

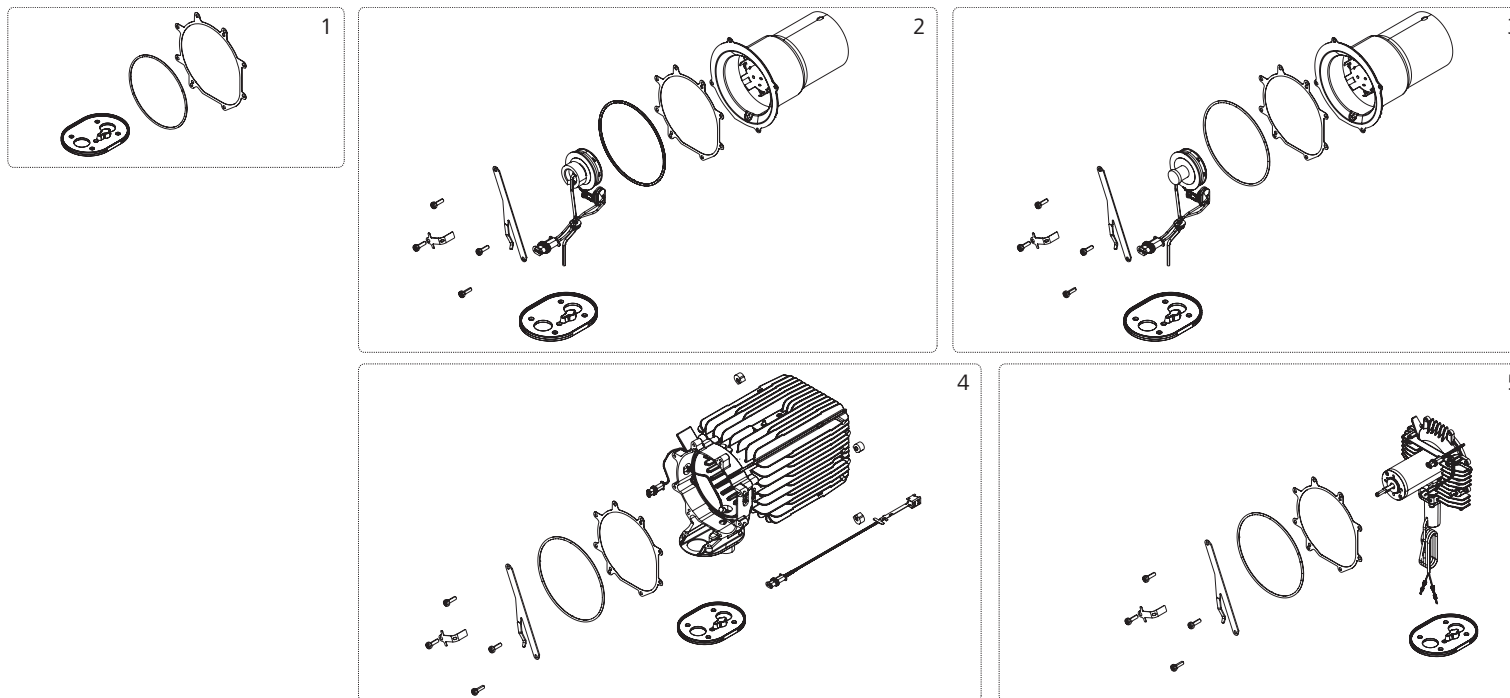
Parti di ricambio

Reservdelslista

Table of contents

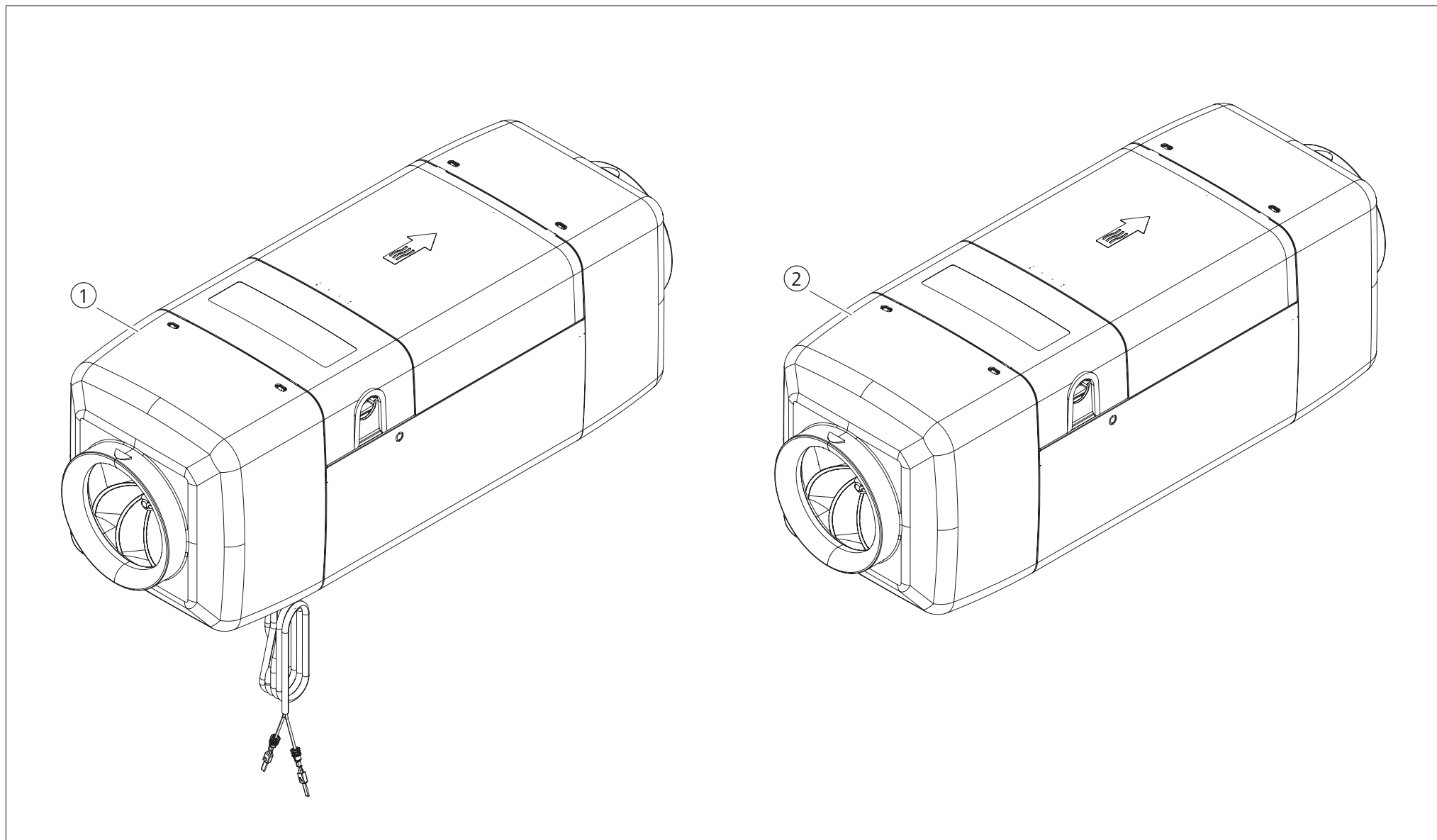
1	Service kits	3
2	Replacement heaters / Ersatz-Heizgeräte / Appareils de remplacement / Riscaldatore di ricambio / Reserv-värmare	4
3	Parts for heater / Teile zum Heizgerät / Pièces pour appareil / Parti di caldaia / Dela för värmare	6
4	Fuel supply / Brennstoffsystem / Systeme carburant / Sistema combustibile / Bränslesystemet	10
5	Control units / Bedienelemente / Éléments de réglage / Strumenti di comando / Manöverelement	11
6	Combustion air and exhaust system / Brennluft- und Abgassystem / Système air combustion et gaz d'échappement / Sistema aria comburente e del gas di scarico / Förbränningsluft- och avgassystemet	12

1 Service kits



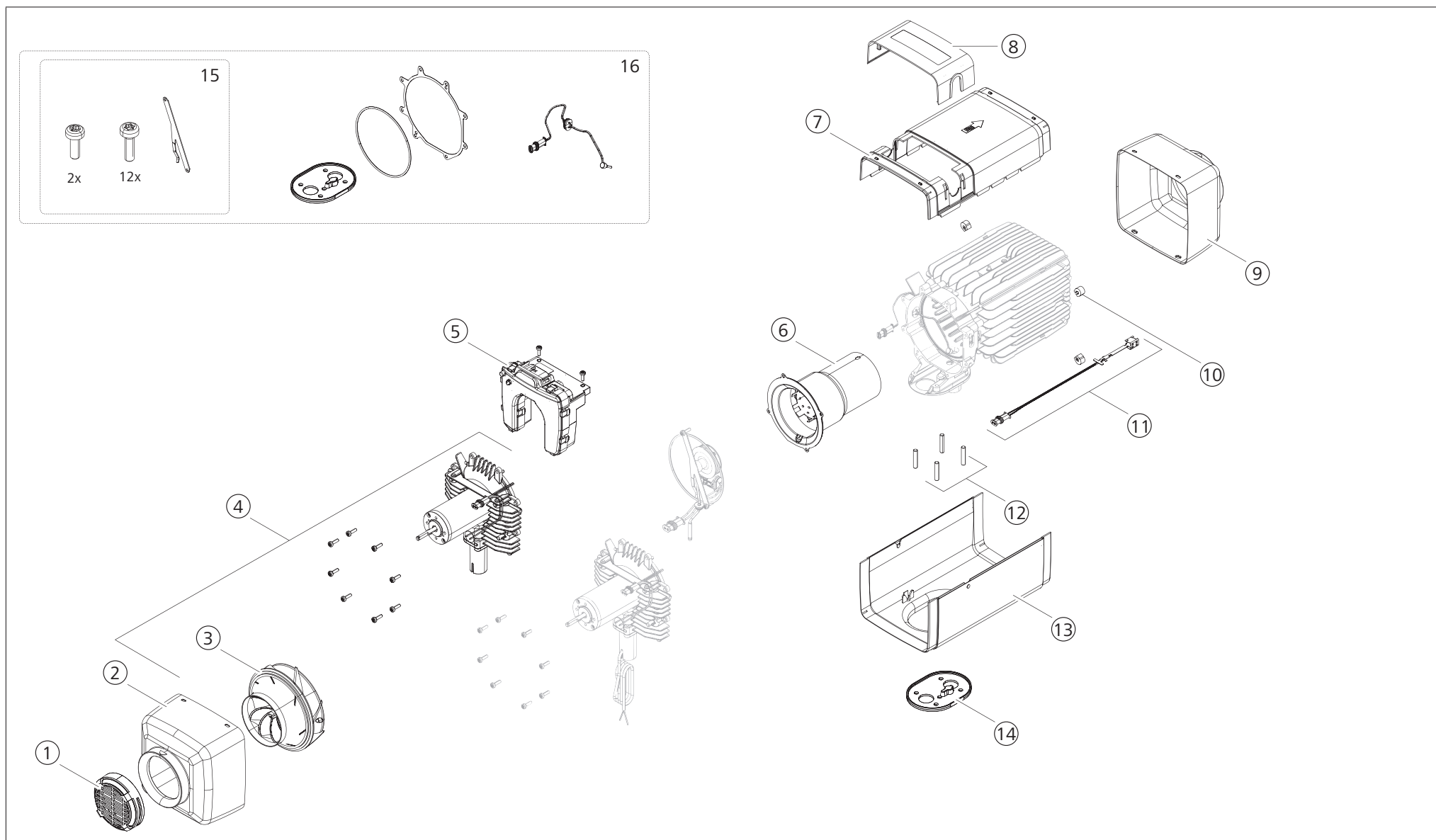
Pos.	40D 12V	40D 24V	40B 12V	55D 12V	55D 24V	55B 12V	Part no.	For heater	Description	Beschreibung	Description	Descrizione	Beskrivning
1	■	■	■	■	■	■	1322643A		Gasket set (bag)	Dichtungssatz (Beutel)	Jeu de joints (sachet)	Serie di guarnizioni (sacchetto)	Packningssats (påse)
2	■			■			9037111A		Service kit burner Diesel 12 V	Service-Kit Brenner Diesel 12 V	Service brûleur diesel 12 V	Servizi bruciatore diesel 12 V	Servis brännar diesel 12 V
2		■			■		9037114A		Service kit burner Diesel 24 V	Service-Kit Brenner Diesel 24 V	Service brûleur diesel 24 V	Servizi bruciatore diesel 24 V	Servis brännar diesel 24 V
3			■			■	9037112A		Service kit burner Petrol 12 V	Service-Kit Brenner Benzin 12 V	Service brûleur benzine 12 V	Servizi bruciatore benzina 12 V	Servis brännar bensin 12 V
4	■	■	■	■	■	■	9037116A		Service kit heat exchanger	Service-Kit Wärmeübertrager	Service échangeur de chaleur	Servizi scambiatore calore	Servis värmeväxlare
5	■	■	■	■	■	■	9037115A		Service kit drive unit	Service-Kit Antriebseinheit	Service centrale d'entraînement	Servizi unità motrice	Servis drivenhet
							9027500 9027516 9027517 9027518 9027519 9027520 9027525 9027526 9027527 9035796 1329301						

2 Replacement heaters / Ersatz-Heizgeräte / Appareils de remplacement / Riscaldatore di ricambio / Reserv-värmare



Pos.	40D 12V	40D 24V	40B 12V	55D 12V	55D 24V	55B 12V	Part no.	For heater	Description	Beschreibung	Description	Descrizione	Beskrivning
1	■						9029360C	9027516	Air Top Evo 40 Diesel 12 V incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 40 Diesel 12 V inkl. Kraftstoff-pumpenkabelbaum	Air Top Evo 40 Diesel 12 V incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 40 Diesel 12 V incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 40 Diesel 12 V incl. kablage för bränslepump
1		■					9029361C	9027517	Air Top Evo 40 Diesel 24 V incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 40 Diesel 24 V inkl. Kraftstoff-pumpenkabelbaum	Air Top Evo 40 Diesel 24 V incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 40 Diesel 24 V incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 40 Diesel 24 V incl. kablage för bränslepump
1			■				9029362C	9027500	Air Top Evo 40 Petrol 12 V incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 40 Benzin 12 V inkl. Kraftstoffpumpenkabelbaum	Air Top Evo 40 Benzine 12 V incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 40 Benzina 12 V incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 40 Bensen 12 V incl. kablage för bränslepump
1				■			9029363C	9027519	Air Top Evo 55 Diesel 12 V incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 55 Diesel 12 V inkl. Kraftstoff-pumpenkabelbaum	Air Top Evo 55 Diesel 12 V incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 55 Diesel 12 V incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 55 Diesel 12 V incl. kablage för bränslepump
1					■		9029364C	9027520	Air Top Evo 55 Diesel 24 V incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 55 Diesel 24 V inkl. Kraftstoff-pumpenkabelbaum	Air Top Evo 55 Diesel 24 V incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 55 Diesel 24 V incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 55 Diesel 24 V incl. kablage för bränslepump
1						■	9029365C	9027518	Air Top Evo 55 Petrol 12 V incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 55 Benzin 12 V inkl. Kraftstoffpumpenkabelbaum	Air Top Evo 55 Benzine 12 V incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 55 Benzina 12 V incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 55 Bensen 12 V incl. kablage för bränslepump
1	■						9029366C	9027525	Air Top Evo 40 Diesel 12 V Ambulance incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 40 Diesel 12 V Ambulance inkl. Kraftstoffpumpenkabelbaum	Air Top Evo 40 Diesel 12 V Ambulance incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 40 Diesel 12 V Ambulance incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 40 Diesel 12 V Ambulance incl. kablage för bränslepump
1				■			9029367C	9027527	Air Top Evo 55 Diesel 12 V Ambulance incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 55 Diesel 12 V Ambulance inkl. Kraftstoffpumpenkabelbaum	Air Top Evo 55 Diesel 12 V Ambulance incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 55 Diesel 12 V Ambulance incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 55 Diesel 12 V Ambulance incl. kablage för bränslepump
1						■	9029426C	9027526	Air Top Evo 55 Petrol 12 V Ambulance incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 55 Benzin 12 V Ambulance inkl. Kraftstoffpumpenkabelbaum	Air Top Evo 55 Benzine 12 V Ambulance incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 55 Benzina 12 V Ambulance incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 55 Bensen 12 V Ambulance incl. kablage för bränslepump
1		■					9038814B	9035796	Air Top Evo 40 Diesel 24 V High Altitude incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 40 Diesel 24 V High Altitude inkl. Kraftstoffpumpenkabelbaum	Air Top Evo 40 Diesel 24 V High Altitude incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 40 Diesel 24 V High Altitude incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 40 Diesel 24 V High Altitude incl. kablage för bränslepump
1	■						9043889A	1329301	Air Top Evo 40 Diesel 12V High Altitude incl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 40 Diesel 12 V High Altitude inkl. Kraftstoffpumpenkabelbaum	Air Top Evo 40 Diesel 12 V High Altitude incl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 40 Diesel 12 V High Altitude incl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 40 Diesel 12 V High Altitude incl. kablage för bränslepump
2	■						9038983A	9037995	Air Top Evo 40 Diesel 12 V High Altitude excl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 40 Diesel 12 V High Altitude excl. Kraftstoffpumpenkabelbaum	Air Top Evo 40 Diesel 12 V High Altitude excl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 40 Diesel 12 V High Altitude excl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 40 Diesel 12 V High Altitude excl. kablage för bränslepump
2	■						9029381C	9027521	Air Top Evo 40 Diesel 12 V excl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 40 Diesel 12 V excl. Kraftstoff-pumpenkabelbaum	Air Top Evo 40 Diesel 12 V excl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 40 Diesel 12 V excl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 40 Diesel 12 V excl. kablage för bränslepump
2		■					9029382C	9027522	Air Top Evo 40 Diesel 24 V excl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 40 Diesel 24 V excl. Kraftstoff-pumpenkabelbaum	Air Top Evo 40 Diesel 24 V excl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 40 Diesel 24 V excl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 40 Diesel 24 V excl. kablage för bränslepump
2				■			9029383C	9027523	Air Top Evo 55 Diesel 12 V excl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 55 Diesel 12 V excl. Kraftstoff-pumpenkabelbaum	Air Top Evo 55 Diesel 12 V excl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 55 Diesel 12 V excl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 55 Diesel 12 V excl. kablage för bränslepump
2					■		9029384C	9027524	Air Top Evo 55 Diesel 24 V excl. fuel pump wiring harness	Air Top Evo 55 Diesel 24 V excl. Kraftstoff-pumpenkabelbaum	Air Top Evo 55 Diesel 24 V excl. faisceau de câbles pompe à combustible	Air Top Evo 55 Diesel 24 V excl. fascio di cavi pompa combustibile	Air Top Evo 55 Diesel 24 V excl. kablage för bränslepump

3 Parts for heater / Teile zum Heizgerät / Pièces pour appareil / Parti di caldaia / Dela för värmare



Pos.	40D 12V	40D 24V	40B 12V	55D 12V	55D 24V	55B 12V	Part no.	For heater	Description	Beschreibung	Description	Descrizione	Beskrivning
1	■	■	■	■	■	■	1310581A		Grid	Gitter	Grille	Griglia	Galler
2	■	■	■	■	■	■	1320322A		Air inlet hood Ø90	Luft Eintrittshaube Ø90	Capot d'entrée d'air Ø90	Calotta d'ingresso aria Ø90	Luftintagshuv Ø90
3	■	■	■	■	■	■	9023385A		Air fan	Heizluftläufer	Souffleur	Ventilatore	Bälg
4	■	■	■	■	■	■	9029388A		9027521 9027522 9027523 9027524 9037995 9035500 Drive without fuel pump wiring harness	Antrieb ohne Kraftstoffpumpenkabelbaum	Mécanisme d'entraînement sans faisceau de câbles pompe à combustible	Fascio di cavi pompa combustibile	Motor utan kablage för bränslepump
5	■						9029417C	9027516 9027521	Control unit	Steuergerät	Boîtier de commande	Centralina	Styrenhet
5	■						9032472C	9027525	Control unit Ambulance	Steuergerät Ambulance	Boîtier de commande Ambulance	Centralina Ambulance	Styrenhet Ambulance
5	■						9038985A	9037995	Control unit High Altitude	Steuergerät High Altitude	Boîtier de commande High Altitude	Centralina High Altitude	Styrenhet High Altitude
5		■					9029421C	9027517	Control unit	Steuergerät	Boîtier de commande	Centralina	Styrenhet
5		■					9036917A	9035796	Control unit High Altitude	Steuergerät High Altitude	Boîtier de commande High Altitude	Centralina High Altitude	Styrenhet High Altitude
5			■				9029419C	9027500	Control unit	Steuergerät	Boîtier de commande	Centralina	Styrenhet
5				■			9029418C	9027519 9027523	Control unit	Steuergerät	Boîtier de commande	Centralina	Styrenhet
5				■			9032473C	9027527	Control unit Ambulance	Steuergerät Ambulance	Boîtier de commande Ambulance	Centralina Ambulance	Styrenhet Ambulance
5					■		9029422C	9027520	Control unit	Steuergerät	Boîtier de commande	Centralina	Styrenhet
5						■	9029420C	9027518	Control unit	Steuergerät	Boîtier de commande	Centralina	Styrenhet
5						■	9032474C	9027526	Control unit Ambulance	Steuergerät Ambulance	Boîtier de commande Ambulance	Centralina Ambulance	Styrenhet Ambulance
6	■	■	■	■	■	■	9029410A		Burner tube	Brennrohr	Tube de combustion	Camera di combustione	Brännarrör
7	■	■	■	■	■	■	1320321A		Top case	Schale oben	Enveloppe supérieure	Calotta superiore	Mantel uppåt
8	■	■	■	■	■	■	1320180A		Control unit end cover	Steuergerät Deckel	Couvercle pour boîtier de commande	Coperchio centralina	Lock för styrenhet
9	■	■	■	■	■	■	1320323A		Air outlet hood Ø90	Luftaustrittshaube Ø90	Capot de sortie d'air Ø90	Calotta d'uscita aria Ø90	Luftutloppshuv Ø90
10	■	■	■	■	■	■	1303326A		Isolator (bag, 4x)	Isolator (Beutel, 4x)	Isolateur (sachet, 4x)	Isolatore (sacchetto, 4x)	Isolatorer (påse, 4x)
11	■	■	■	■	■	■	1313158A		Blow out temperature sensor (bag)	Ausblasttemperatursensor (Beutel)	Capteur de température de soufflage (sachet)	Sensore di temperatura di soffiaaggio (sacchetto)	Utblåsttemperatursensor (påse)
12	■	■	■	■	■	■	1303053A		Stud bolt set (bag)	Stiftschraubensatz (Beutel)	Jeu de boulons fileté (sachet)	Serie di prigionieri (sacchetto)	Stiftskruvssats (påse)
13	■	■	■	■	■	■	1320320A		Bottom case	Schale unten	Enveloppe inférieure	Calotta inferiore	Mantel nedåt
14	■	■	■	■	■	■	1310580A		Bag base seal	Beutel Fußdichtung	Sachet joint d'embase	Sacchetto Guarnizione	Påse Tätning
15	■	■	■	■	■	■	9029408A		Screw set (bag)	Schraubensatz (Beutel)	Jeu de vis (sachet)	Kit di viti (sacchetto)	Skruvssats (påse)
16	■	■	■	■	■	■	9029409A		Exhaust gas temperature sensor	Abgasstemperatursensor	Capteur de température des gaz d'échappement	Termosensore gas di scarico	Avgasttemperatursensor

IMPORTANT

All sealing elements between the dismantled components and the base seal must always be replaced with new seals. Order 91364A

ACHTUNG

Alle Dichtelemente zwischen den zerlegten Bauteilen sowie die Fußdichtung sind grundsätzlich durch neue Dichtungen zu ersetzen. Dichtungssatz 91364A mitbestellen.

ATTENTION

Remplacer systématiquement tous les éléments d'étanchéité situés entre les composants désassemblés ainsi que le joint d'embase par des joints neufs. Passez aussi commande du jeu de joints 91364A.

ATTENZIONE

Tutti gli elementi di tenuta tra i componenti smontati e la guarnizione di base devono essere sostituiti, in linea di massima, da nuove guarnizioni. Ordinare set di guarnizioni 91364A

OBS

Alla tätningselement mellan isärtagna komponenter och föttätningen måste principiellt ersättas med nya tätningar. Beställ tätningssats 91364A.

IMPORTANT

The exhaust temperature sensor and the spring clip must be replaced after every removal!

ACHTUNG

Der Abgasstemperatursensor sowie der Federbügel sind nach jedem Ausbau zu wechseln!

ATTENTION

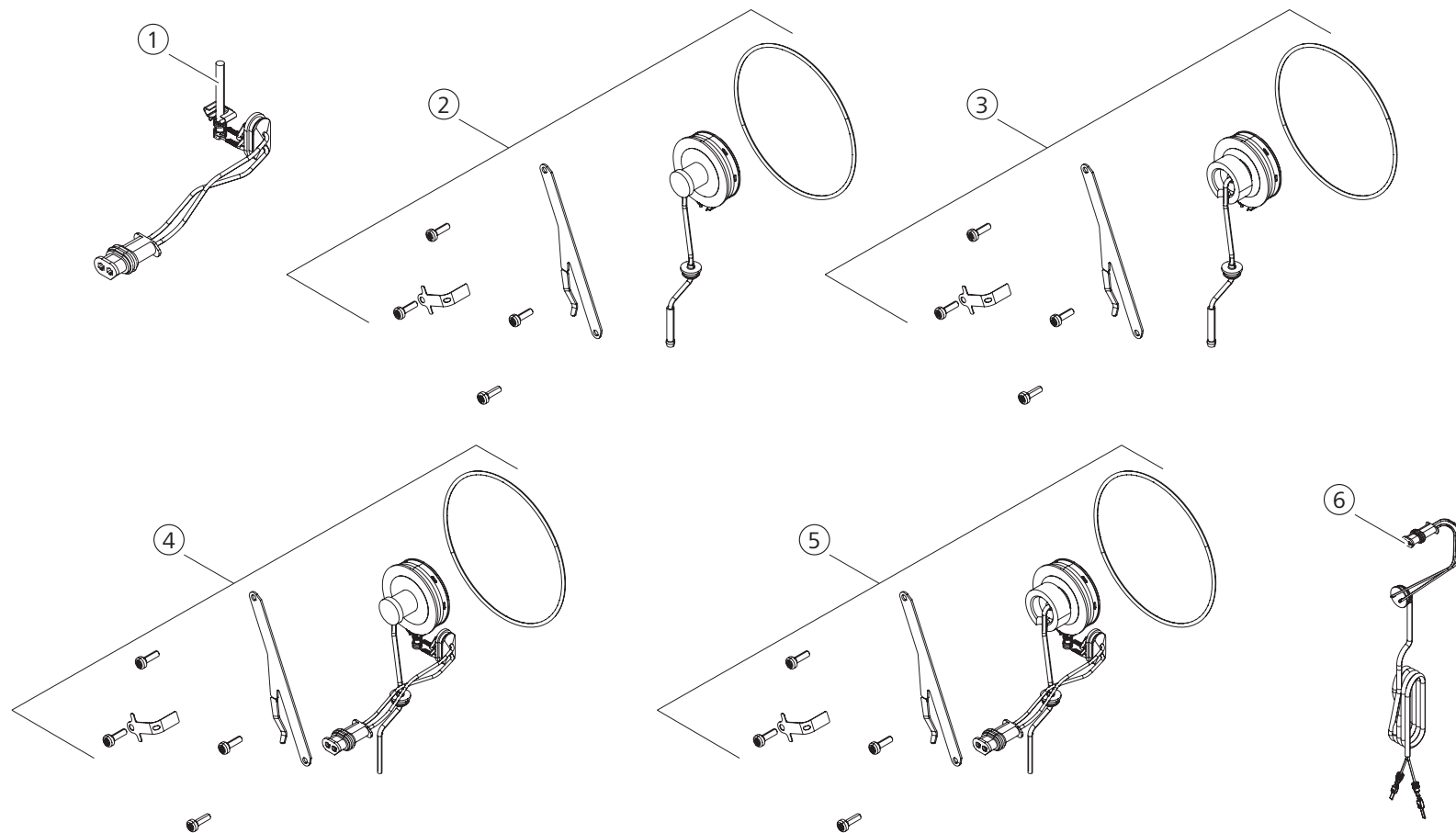
Après chaque démontage, remplacer le capteur de température des gaz d'échappement ainsi que la bride du ressort !

ATTENZIONE

Il sensore della temperatura dei gas di scarico e la staffa a molla devono essere sostituiti dopo ogni smontaggio!

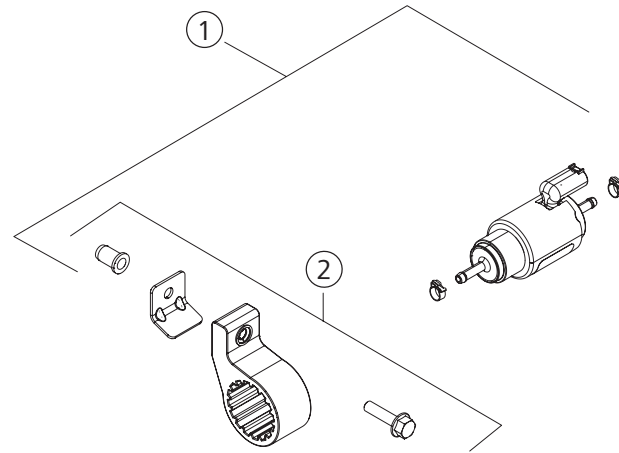
OBS

Efter varje demontering måste avgasttemperatursensorn och fjäderbygeln bytas ut!



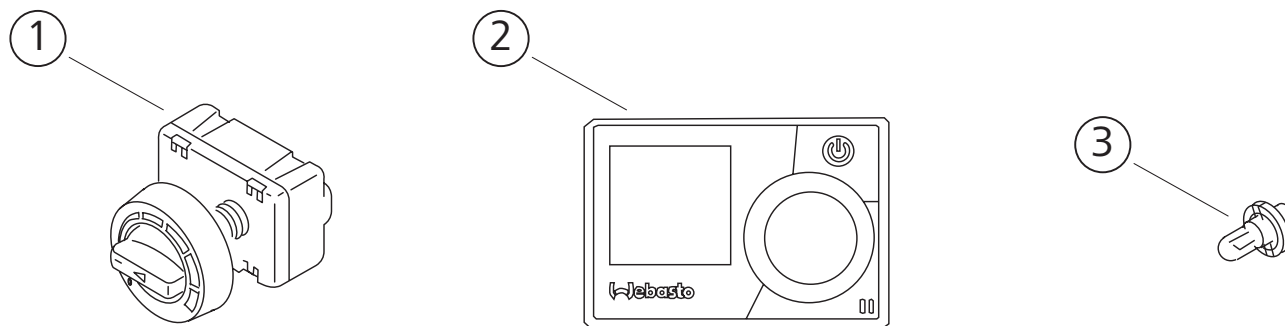
Pos.	40D 12V	40D 24V	40B 12V	55D 12V	55D 24V	55B 12V	Part no.	For heater	Description	Beschreibung	Description	Descrizione	Beskrivning
1	■		■	■		■	1314150A		Glow plug 12 V	Glühstift 12 V	Point de préchauffage 12 V	Bulbo di preriscaldamento 12 V	Glödstift 12 V
1		■			■		1314151A		Glow plug 24 V	Glühstift 24 V	Point de préchauffage 24V	Bulbo di preriscaldamento 24V	Glödstift 24V
2			■			■	9029414A		Burner without glowplug (petrol)	Brenner ohne Glühstift (Benzin)	Brûleur sans point de préchauffage (essence)	Bruciatore senza bulbo di preriscaldamento (benzina)	Brännar utan glödstift (bensin)
3	■	■		■	■		9029415A		Burner without glowplug (diesel)	Brenner ohne Glühstift (Diesel)	Brûleur sans point de préchauffage (diesel)	Bruciatore senza bulbo di preriscaldamento (diesel)	Brännar utan glödstift (diesel)
4			■			■	9029411A		Burner with glowplug (petrol 12 V)	Brenner mit Glühstift (Benzin 12 V)	Brûleur avec point de préchauffage (essence 12 V)	Bruciatore con bulbo di preriscaldamento (benzina 12 V)	Brännar med glödstift (bensin 12 V)
5	■			■			9029412A		Burner with glowplug (diesel 12 V)	Brenner mit Glühstift (Diesel 12 V)	Brûleur avec point de préchauffage (diesel 12 V)	Bruciatore con bulbo di preriscaldamento (diesel 12 V)	Brännar med glödstift (diesel 12 V)
5		■			■		9029413A		Burner with glowplug (diesel 24 V)	Brenner mit Glühstift (Diesel 24 V)	Brûleur avec point de préchauffage (diesel 24 V)	Bruciatore con bulbo di preriscaldamento (diesel 24 V)	Brännar med glödstift (diesel 24 V)
6	■	■	■	■	■	■	9029425A		Wiring harness fuel pump Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 - DP42	Kraftstoffpumpenkabelbaum Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 - DP42	Faisceau de câbles pompe à carburant Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 - DP42	Fascio di cavi pompa combustibile Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 - DP42	Kabelstam för bränslepump Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 - DP42
-	■	■	■	■	■	■	9029424A		Wiring harness Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 camping 4800 mm	Kabelbaum Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 Camping 4800 mm	Faisceau de câbles Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 camping 4800 mm	Fascio di cavi Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 camping 4800 mm	Kabelstam Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 camping 4800 mm
-	■	■	■	■	■	■	9032268A		Wiring harness Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 standard 4800 mm	Kabelbaum Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 Standard 4800 mm	Faisceau de câbles Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 standard 4800 mm	Fascio di cavi Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 standard 4800 mm	Kabelstam Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 standard 4800 mm
-	■	■	■	■	■	■	9032269A		Wiring harness fuel pump DP42 7000 mm	Kraftstoffpumpenkabelbaum DP42 7000 mm	Faisceau de câbles pompe à combustible DP42 7000 mm	Fascio di cavi pompa combustibile DP42 7000 mm	Kabelstam för bränslepump DP42 7000 mm
-	■	■	■	■	■	■	9027998A		Connection Air Top - DP42 (bag)	Verbindung Air Top - DP42 (Beutel)	Connexion Air Top - DP42 (sachet)	Cellegamento Air Top - DP42 (sachetto)	Kontakt Air Top - DP42 (påse)
-	■	■	■	■	■	■	9037166A		Flexible pipe Ø24 1100 mm	Flexrohr Ø24 1100 mm	Tuyau flexible Ø24 1100 mm	Tubo flessibile Ø24 1100 mm	Flex. rör Ø24 1100 mm
-	■	■	■	■	■	■	1319529A		Wiring Harness Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 marine 9500 mm	Kabelbaum Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 Marine 9500 mm	Faisceau de câbles Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 marine 9500 mm	Fascio di cavi Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 marine 9500 mm	Kabelstam Air Top Evo 40 Air Top Evo 55 marine 9500 mm
-	■	■	■	■	■	■	9034118A		Wiring Slave	Verkabelung Slave	Câblage esclave	Cablaggio slave	Kabelstam slave

4 Fuel supply / Brennstoffsystem / Systeme carburant / Sistema combustibile / Bränslesystemet



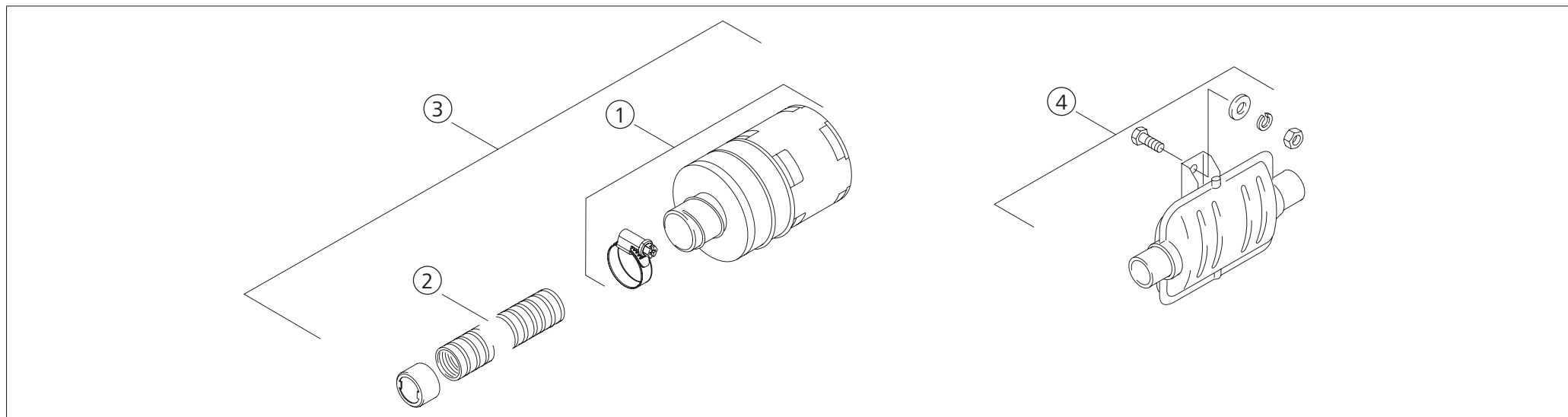
Pos.	40D 12V	40D 24V	40B 12V	55D 12V	55D 24V	55B 12V	Part no.	For heater	Description	Beschreibung	Description	Descrizione	Beskrivning
1	■	■	■	■	■	■	1326524A		Fuel pump DP42.4 incl. bracket	Kraftstoffpumpe DP42.4	Pompe à combustible DP42.4	Pompa combustibile DP42.4	Bränslepump DP42.4
2	■	■	■	■	■	■	1320193A		Fuel pump fixation	Kraftstoffpumpenfixierung	Attache de pompe à carburant	Fissaggio pompa combustibile	Bränslepump fäste
-	■	■	■	■	■	■	9023450A		Fuel hose Øi4.5 / Øi10,5 / 50 mm PME (bag with 20 pcs)	Kraftstoffschlauch Ø i. 4,5 mm / Ø a. 10,5 mm / 50 mm PME (Beutel mit 20 Stück)	Tuyau de carburant Øi 4,5 / Øi 10,5 / 50 mm EMHV (sachet de 20 pièces)	Tubo carburante Øi4.5 / Øi10,5 / 50 mm PME (confezione da 20 pz)	Bränsleslang Øi4,5 / Øi10,5 / 50 mm PME (påse med 20 st.)

5 Control units / Bedienelemente / Éléments de réglage / Strumenti di comando / Manöverelement



Pos.	40D 12V	40D 24V	40B 12V	55D 12V	55D 24V	55B 12V	Part no.	For heater	Description	Beschreibung	Description	Descrizione	Beskrivning
1	■	■	■	■	■	■	1322581A		Rotary switch	Drehwähler	Sélecteur rotatif	Selettore girevole	Vridreglaget
2	■	■	■	■	■	■	9030025E		MultiControl HD	MultiControl HD	MultiControl HD	MultiControl HD	MultiControl HD
2	■	■	■	■	■	■	9030910F		MultiControl Marine RV ATE	MultiControl Marine RV ATE	MultiControl Marine RV ATE	MultiControl Marine RV ATE	MultiControl Marine RV ATE
2	■	■	■	■	■	■	9030026E		SmartControl	SmartControl	SmartControl	SmartControl	SmartControl
3	■	■	■	■	■	■	9036541A		Wedge base bulb 24 V (for digital timer 1531)	Glassockellampe 24 V (für Vorwahluhr 1531)	Lampe 24 V (pour horloge digitale 1531)	Lampadina 24 V (per timer digitale 1531)	Lampa 24 V (för digitalur 1531)
3	■	■	■	■	■	■	88194A		Wedge base bulb 12 V (for digital timer 1531)	Glassockellampe 12 V (für Vorwahluhr 1531)	Lampe 12 V (pour horloge digitale 1531)	Lampadina 12 V (per timer digitale 1531)	Lampa 12 V (för digitalur 1531)
-	■	■	■	■	■	■	9030077A		Holding Frame Multi/Smart Control	Halterahmen Multi/Smart Control	Support MultiControl/SmartControl	Telaio di supporto MultiControl/Smart-Control	Hållare Multi/Smart Control
-	■	■	■	■	■	■	9029618A		Adhesive pad Multi-/SmartControl	Klebspad Multi-/SmartControl	Support adhésif MultiControl/Smart-Control	Pad adesivo MultiControl/SmartControl	Häftplattor Multi-/SmartControl
-	■	■	■	■	■	■	9031988A		Wiring harness extension for W-Bus control Elements 3000 mm (bag)	Kabelbaumverlängerung zu W-Bus Bedienelemente 3000 mm (Beutel)	Kit de rallonge faisceau de câbles pour des éléments de commande W-Bus 3000 mm (sachet)	Kit di espansione fascio di cavi per pannelli di comando W-Bus 3000 mm (sacchetto)	Kabelstamsutökningssats för W-Bus manöverelement 3000 mm (påse)

6 Combustion air and exhaust system / Brennluft- und Abgassystem / Système air combustion et gaz d'échappement / Sistema aria comburente e del gas di scarico / Förbränningsluft- och avgassystemet



Pos.	40D 12V	40D 24V	40B 12V	55D 12V	55D 24V	55B 12V	Part no.	For heater	Description	Beschreibung	Description	Descrizione	Beskrivning
1	■	■	■	■	■	■	9027996A		Combustion air intake (bag)	Brennluftansaugung (Beutel)	Aspiration d'air (sachet)	Aspirazione d'aria (sachetto)	Luftintag (påse)
2	■	■	■	■	■	■	1322684A		Flexible pipe HMA Ø24,5 500 mm	Flexrohr HMA Ø24,5 500 mm	Tuyau flexible HMA Ø24,5 500 mm	Tubo flessibile HMA Ø24,5 500 mm	Flex. rör HMA Ø24,5 500 mm
3	■	■	■	■	■	■	9026777A		Air intake silencer Ø24,5 500 mm (bag)	Luftansaugchalldämpfer Ø24,5 500 mm (Beutel)	Silencieux d'aspiration Ø24,5 500 mm (sachet)	Silenziatore aspirazione d'aria Ø24,5 500 mm (sachetto)	Insugningsdämpare Ø24,5 500 mm (påse)
4	■	■	■	■	■	■	1320372A		Exhaust silencer	Abgasschalldämpfer	Silencieux d'échappement	Silenziatore di scarico	Avgasljuddämpare
-	■	■	■	■	■	■	1322435A		Flexible exhaust pipe (stainless steel)	Flexrohr für Abgase (Edelstahl)	Tuyau flexible d'échappement (acier inox)	Tubo flessibile di scarico (acciaio inox)	Flex. avgasrör (rostfritt stål)

To request this Documentation in another language, please locate and contact your local Webasto dealer. You can find your nearest dealer at:
<https://dealerlocator.webasto.com/en-int>.

To provide feedback (in English or German) on this document, please email the Tech Doc and Translation team: feedback2tdt@webasto.com

Benötigen Sie diese Dokumentation in einer anderen Sprache, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Webasto Händler. Sie finden den nächstgelegenen Händler unter: <https://dealerlocator.webasto.com/de-de>.

Um Feedback (in Englisch oder Deutsch) zu diesem Dokument zu geben, senden Sie bitte eine E-Mail an das Tech Doc und Translation Team:
feedback2tdt@webasto.com

Si vous avez besoin de cette documentation dans une autre langue, veuillez vous adresser à votre revendeur local Webasto. Vous trouverez le revendeur le plus proche de chez vous sur : <https://dealerlocator.webasto.com/fr-fr>.

Pour donner votre avis (en anglais ou en allemand) sur ce document, veuillez envoyer un e-mail au : feedback2tdt@webasto.com

Se la presente documentazione è necessaria in un'altra lingua, rivolgersi al proprio rivenditore locale Webasto. Per trovare il rivenditore più vicino fare riferimento all'indirizzo: <https://dealerlocator.webasto.com/it-it>.

Per fornire un feedback (in inglese o tedesco) in merito al presente documento, inviare un messaggio di posta elettronica al team Tech Doc e Translation:
feedback2tdt@webasto.com

Kontakta din lokala Webasto-försäljare om du behöver denna dokumentation i något annat språk. Du hittar din närmsta försäljare under:
<https://dealerlocator.webasto.com/sv-sv>.

För att ge feedback rörande detta dokument (på engelska eller tyska) skickar du ett e-postmeddelande till: feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific

Webasto
Kraillingen Straße 5
82131 Stockdorf
Germany

Nur innerhalb von Deutschland
Tel: 0395 5592 444
E-mail: technikcenter@webasto.com

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom

www.webasto.com